

四倉海水浴場開き

七月十八日各店一齊開業(仲町)
 縣下第一の海水浴場!!
 ☆見渡す限り大海な原
 夢見る様な夜の海
 ◎各種運動具設備 浴客慰安の催はし
 ◎夜間営業 午後十時マデ
 ◇海水浴には是非
 安全なる海の四倉へ
 (水道の設備ありませ)

氷は魚清!!!

電話四六七番へ
 平二丁目警察署通り
 本店 魚清水卸部
 支店 江名町築港内 電話六九番
 (配達人数名至急人用)

海水浴場賣店開設

本年も又開店致しました
 白砂地帯の絶好の場所
 仲町海岸を隈びました
 安全で衛生的の好適地!
 サービス満点の勉強振り
 是非御來遊をお待ち申して居ります
 団体歓迎!特に御相談致します
 電話一三〇番を御利用下さい
 四倉海水浴場
清水屋賣店
 佐藤寫眞館 佐藤藥店經營
 電話一三〇番

四倉海水浴場組合

賣店順(東より)
 はま美賣店
 清水屋賣店
 大平館
 金木屋(別名メジロ)
 初音賣店
 池田好屋
 米なべや賣店
 ☆初夏の気分と
 行届いたリズム
 お出を
 お待ち致します
 グリル
 珈琲ミ
 バツカス
 御食事 電話七〇二
 女全部給料制度
 品位良き方を望む
 集募 経験無きも良し

新車御披露


回暑 中御伺ひ
 此程新車三七年型後期製
 セダン車が入車致しました
 回乗り心ちの好い新車を
 御利用下さい
 何時にても御不自由を御掛け致しません
 四倉町 仲町
 貸切専門 田村屋タクシー
 御客本位 電話(一三二)番

丹後澤は招く!!

磐城史上にその名を誇る丹後澤の水は
 満々としたへ鏡の如き水面には新装こ
 らしたボートが吾等を招き! 幾百年
 の謎を秘めた水中には無数の鯉魚が太
 公坊を呼んで居ります
 將にこれ! 平市のバラダイス
 一日の清遊は
 是非丹後澤へ!!
丹後澤遊覽會
 「花友」八田與市
 平市白銀町 電話六九五番

市制記念

斯界の最高音
 パンドーラ電気蓄音機陳列會
 會期自七月一日至八月十日
 毎週土曜、日曜午後八時より十時迄
 ヒクター! レコード演奏致します
 コロンビア
 テイチク
 會期中は特に景品付
 レコードの特賣致します
 御散策旁々是非御試聴に御立寄を
 御待ち申して居ります
 平市驛前通り
富永ラヂオ店
 電話四九六番



ハタフ
 TEL 196 町中平

外科専門

平市南町
上田外科
 電話一二九番
 入院院應需

貸家

◎場所は大浦村上仁井田
 (元製糸工場向)
 間敷十拾二間、六疊敷一間、臺所付
 四倉驛へ二丁、海岸へ二丁、四倉町へ一丁
 ◎商店又は勤め人むき
 ☆御希望の御方は四倉仲町和泉屋に御申込下
 さい。(建家新築)
 四倉町仲町
和泉屋
 電話七三番

亡夫傳三郎新盆に相當り候處時
 節柄提灯その他の供物勝手乍ら
 一切御辞退申上度く以紙上御願
 ひ申上候
 平市田町
三益渡邊ミイ

迎接院新盆に相當り候處時節柄
 甚だ勝手がましく候へども提灯
 その他供物一切御辞退申上度く
 以紙上御願ひ申上候
 平市田町
野崎滿藏

謹啓
 盛夏之候益々御清祥の段奉賀上候
 陳者大雄院新盆に相當り申候に就て
 は甚だ勝手乍ら當方の都合有之提灯
 其他供物等一切御遠慮申上候に付御
 了承賜り度此段御願申上候 敬 具
 昭和十二年七月二十九日
 平市南町
萩原節夫